



# GASENTWÄSSERER

## TYP SS1VG-M2 EDELSTAHL

### ENTWÄSSERER NACH DEM "FREISCHWIMMER"-PRINZIP FÜR DRUCKLUFT UND INERTGASE

#### Beschreibung

**Kompakter Entwässerer, komplett aus Edelstahl, zur automatischen Ableitung von Kondensat aus Druckluft und Inertgassystemen.**

1. Wasservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dichten Abschluss, auch bei Null-Last (mit Gummi-Ventilsitz).
2. Frei rotierende Schwimmerkugel reduziert den Verschleiß und passt sich automatisch dem Kondensatanfall an.
3. Präzisionsgeschliffene Schwimmerkugel dichtet perfekt im gesamten Druckbereich.
4. Schmutzfänger mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern.



#### Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
1/2", 3/4", 1"	—*	Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig

\* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt

#### Technische Daten

Typ		SS1VG-R-M2 (Ventilsitz: Gummi)	SS1VG-M-M2 (Ventilsitz: Metall)
Anschluss		Muffe	
Größe/Nennweite		1/2", 3/4", 1"	
Differenzdruckstufen		10	G5, G10, G16, G21
Maximaler Betriebsdruck (bar ü)	PMO*	10	5, 10, 16, 21
Maximaler Differenzdruck (bar)	ΔPMX*	10	5, 10, 16, 21
Maximale Betriebstemperatur (°C)	TMO	150	220
Mindestkondensatmenge für dichten Abschluss (kg/h)		0	0,5
Verwendbare Medien		Luft, Inertgase**	

\* Bei spezifischen Gewichten unter 1 siehe Tabelle unten

\*\* Nicht für giftige, entflammbare oder sonst wie gefährliche Fluide benutzen.

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 21  
 Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 220  
 Minimal zulässige Temperatur (°C): -40

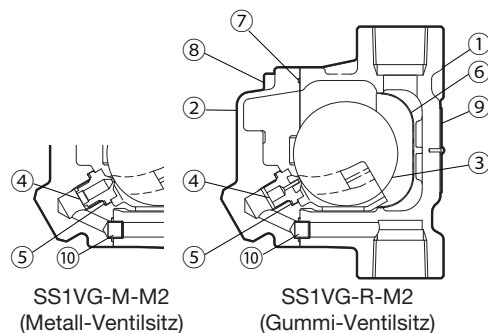
Typ	Differenzdruckstufe	Spezifisches Gewicht											
		1,00	0,99 – 0,95	0,94 – 0,90	0,89 – 0,85	0,84 – 0,80	0,79 – 0,75	0,74 – 0,70	0,69 – 0,65	0,64 – 0,60	0,59 – 0,55	0,54 – 0,50	
SS1VG-R-M2	10	10,0	9,9	8,9	7,9	6,9	5,9	4,9	3,9	2,8	1,8	0,8	
	G5	5,0	4,9	4,4	3,9	3,4	2,9	2,4	1,9	1,4	0,9	0,4	
	G10	10,0	9,9	8,9	7,9	6,9	5,9	4,9	3,9	2,8	1,8	0,8	
	G16	16,0	15,0	13,5	12,0	10,4	8,9	7,4	5,9	4,3	2,8	1,3	
SS1VG-M-M2	G21	21,0	20,6	18,5	16,4	14,3	12,2	10,1	8,0	5,9	3,8	1,7	



**VORSICHT** Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften könne zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

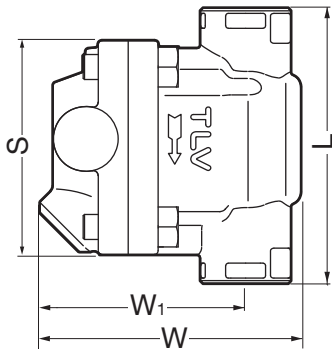
Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*	
①	Gehäuse	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—	
②	Gehäusedeckel	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—	
③	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L	
④	Ventilsitz	Gummi	Fluorkautschuk FPM/ Edelstahl SUS303	—/ 1.4305	D2000HK/ AISI303
		Metall	Edelstahl SUS316L + Stellite	1.4404	AISI316L
⑤	Ventilsitzdichtung	Kunststoff PTFE	—	—	
⑥	Schmutzsieb	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304	
⑦	Gehäusedichtung	Kunststoff PTFE	—	—	
⑧	Gehäuseschraube	Edelstahl	—	—	
⑨	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304	
⑩	Verbindungshülse	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304	

\* Vergleichbare Werkstoffe



**Abmessungen, Gewichte**

● **SS1VG-M2** Muffe



**SS1VG-M2** Muffe\* (mm)

Größe	L	W**	W <sub>1</sub> **	S	Gewicht (kg)
½"	110	110	85	85	1,5
¾"	120				
1"	130				

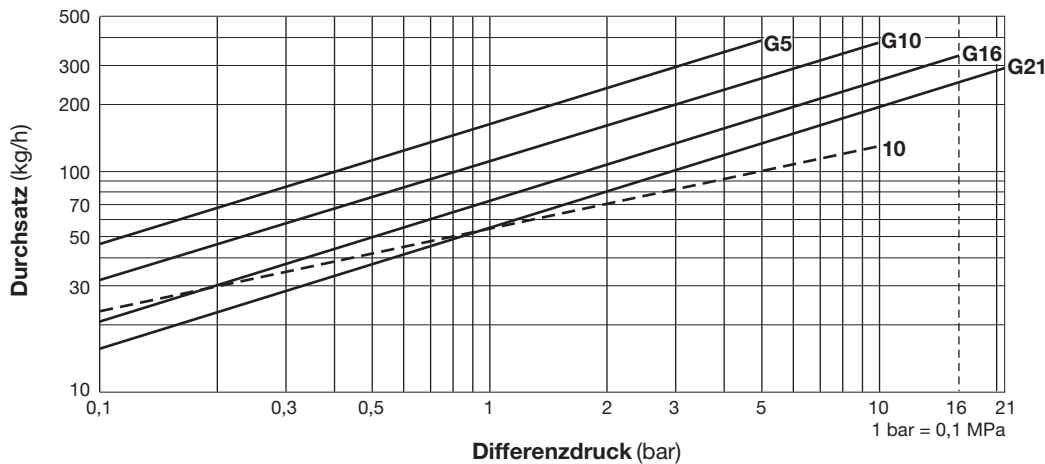
\* BSP DIN 2999, other standards available

\*\* ca.

**ANMERKUNG**

Um unbehinderten Kondensatzfluss zu gewährleisten muss die Kondensatzleitung vertikal und so kurz wie möglich verlegt werden.

**Durchsatzkurven**



----- Ventilsitz: Gummi      ————— Ventilsitz: Metall

1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Entwässerer.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung unter 100 °C.
4. Die Durchsatzkurve gilt für Flüssigkeiten mit spezifischem Gewicht 1.
5. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

● **Umrechnungsfaktoren für Durchsatz**

Spezifisches Gewicht	0,95	0,9	0,85	0,8	0,75	0,7	0,65	0,6	0,55	0,5
Umrechnungsfaktor	1,03	1,06	1,08	1,12	1,16	1,19	1,24	1,29	1,35	1,41

Vor Gebrauch der Durchsatzkurven muss die erforderliche Durchsatzleistung (einschließlich Sicherheitsfaktor) mit dem Umrechnungsfaktor der dem spezifischen Gewicht der Flüssigkeit zugeordnet ist, multipliziert werden.

Nicht in der Tabelle enthaltene Umrechnungsfaktoren können wie folgt berechnet werden:

$$\text{Umrechnungsfaktor} = \frac{1}{\sqrt{s.G.}}$$

**TLV EURO ENGINEERING GmbH**

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany

Tel: [49]-(0)7263-9150-0

E-mail: info@tlv-euro.de

<https://www.tlv.com>

Manufacturer

**TLV** CO., LTD.

Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001  
ISO 14001

